Mine Safety Appliances Company
Cranberry Township, Pennsylvania, USA
1-800-672-2222

ADVANTAGE 200 LS RESPIRATOR FAMILY

National Institute for Occupational Safety and Health

THESE RESPIRATORS ARE APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:
CES APPAREILS DE PROTECTION RESPIRATOIRE NE SONT APPROUVÉS QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :
ESTOS RESPIRADORES ESTÁN APROBADOS ÚNICAMENTE EN LAS SIGUIENTES CONFIGURACIONES:
ESTES RESPIRADORES SÃO APROVADOS SOMENTE NAS SEGUINTES CONFIGURAÇÕES:

		RESPIRATOR COMPONENTS																																																																		
TC-	PROTECTION[1]	ALTERNATE FACEPIECE			ALTERNATE ADVANTAGE CARTRIDGE															ADAPTER	GASKET	ALTERNATE COMFO CARTRIDGES																ALTERNATE FILTER										ALTERNATE COVER					ALTERNATE FILTER															ACCESSORY	CAUTIONS AND LIMITATIONS[2]
		ADVANTAGE 200 LS MEDIUM	ADVANTAGE 200 LS SMALL	ADVANTAGE 200 LS LARGE	ADVANTAGE GMA	ADVANTAGE GMA- P100	ADVANTAGE GMB	ADVANTAGE GMB- P100	ADVANTAGE GMC	ADVANTAGE GMC- P100	ADVANTAGE GMD	ADVANTAGE GMD- P100	ADVANTAGE GMF	ADVANTAGE GMF P100	ADVANTAGE GMI- P100	ADVANTAGE MERSORB	ADVANTAGE MERSORB- P100	ADVANTAGE GME	ADVANTAGE GME- P100	COMFO CARTRIDGE ADAPT.	COMFO CARTRIDGE GASKET	COMFO GMA	COMFO GMA-P100	COMFO GMA-P100 LP	COMFO GMB	COMFO GMB -P100	COMFO GMB -P100 LP	COMFO GMC	COMFO GMC-P100	COMFO GMC-P100 LP	COMFO GMD	COMFO GMD-P100	COMFO GMD-P100 LP	COMFO GMI-P100	COMFO MERSORB P-100	COMFO GME	COMFO GME P100	ADVANTAGE LOW PROFILE P100	ADVANTAGE P100 SPLASH GUARD	ADVANTAGE 100 P100	ADVANTAGE 100 P100 LP	COMFO P100	COMFO P100 SPARKFOE	COMFO P100 LP	COMFO N95 FILTER	FILTER N95	FILTER R95	COMFO FILTER COVER	COMFO FILTER COVER	COVER ADVANTAGE	COVER N95 ADVANTAGE	COVER R95 ADVANTAGE	FILTER N95 ADVANTAGE	FILTER R95 ADVANTAGE	P100 FLEXIBLE FILTER ASSY	P100 FLEXIBLE FILTER ASSY	P100 FLEXIBLE FILTER ASSY	P100 FLEXIBLE FILTER ASSY	N95 FLEXIBLE FILTER ASSY	N95 FLEXIBLE FILTER ASSY	N95 FLEXIBLE FILTER ASSY	N95 FLEXIBLE FILTER ASSY	P95 FLEXIBLE FILTER ASSY	P95 FLEXIBLE FILTER ASSY	P95 FLEXIBLE FILTER ASSY	P95 FLEXIBLE FILTER ASSY	P95/HF FLEXIBLE FILTER ASSY.	OVER-SPRAY PROTECTOR	
		7-1509-1	7-1509-2	7-1509-3	815141	815145	815142	815146	815139	815140	815143	815147	815299	815301	815638	815144	815148	815298	815300	809068	459035	459315	814923	814926	459316	814925	814928	459317	814902	814916	459318	814924	814927	814903	814905	10148661	10148662	815303	10146938	814901	814914	814922	814921	814915	814994	816291	816285	489353	489219	7-1245-1	814626	815088	814628	814627	818322	818323	818324	818325	818326	818327	818328	818329	818334	818335	818336	818337	10054671	10003968	
84A-0876	P100	X	X	X																X	X																			X		X	X																									X	ABCJLMNOP
84A-5419	P100	X	X	X																X	X																							X																									ABCJLMNOP
84A-5420	P100	X	X	X																																		X			X																												ABCJLMNOP
84A-6764	P100	X	X	X																																			X																														ABCJLMNOPS
84A-1017	N95	X	X	X																X	X																								X			X																					X	ABCJLMNOP
84A-1598	N95	X	X	X																X	X																									X		X																					X	ABCJLMNOP
23C-2677	OV	X	X	X																X	X	X																																																ABCHJLMNO
23C-2678	OV	X	X	X	X																																																																	ABCHJLMNO
84A-1224	N95/OV	X	X	X	X																																														X		X															X	ABCHJLMNOP
84A-1231	R95/OV	X	X	X	X																																															X		X														X	ABCHJLMNOP
84A-0956	P100/OV	X	X	X																X	X		X																																													X	ABCHJLMNOP
84A-5421	P100/OV	X	X	X																X	X			X																																													ABCHJLMNOP
84A-5422	P100/OV	X	X	X		X																																																															ABCHJLMNOP
84A-1599	N95/OV	X	X	X																X	X	X																								X		X																					X	ABCHJLMNOP
84A-1909	N99/OV	X	X	X																X	X	X																										X																						ABCHJLMNOP
84A-1782	R95/OV	X	X	X																X	X	X																									X		X	X																			X	ABCHJLMNOP
23C-2679	CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X				X																																													ABCHJLMNO
23C-2680	CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X			X																																																															ABCHJLMNO
84A-0958	P100/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X					X																																										X	ABCHJLMNOP
84A-0965	P100/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X				X												X	X						X																																							X	ABCHJLMNOP
84A-1225	N95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X			X																																												X		X															X	ABCHJLMNOP
84A-1232	R95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X			X																																													X		X														X	ABCHJLMNOP
84A-1600	N95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X				X																					X		X																					X	ABCHJLMNOP
84A-1910	N99/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X				X																							X																						ABCHJLMNOP
84A-1783	R95/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X				X																						X		X	X																			X	ABCHJLMNOP
23C-2681	OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X							X																																								ABCHJLMNO
23C-2682	OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X					X																																																											ABCHJLMNO
84A-0959	P100/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X								X																																					X	ABCHJLMNOP
84A-5423	P100/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X									X																																					ABCHJLMNOP
84A-5424	P100/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X						X																																																										ABCHJLMNOP
84A-1226	N95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X					X																																										X		X															X	ABCHJLMNOP
84A-1233	R95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X					X																																											X		X														X	ABCHJLMNOP
84A-1601	N95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X							X																		X		X																					X	ABCHJLMNOP
84A-1911	N99/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X							X																				X																						ABCHJLMNOP
84A-1784	R95/OV/CL/HC/SD/CD/HS	X	X	X																X	X							X																			X		X	X																			X	ABCHJLMNOP
23C-2683	AM/MA	X	X	X																X	X										X																																					ABCHJLMNO
23C-2684	AM/MA	X	X	X							X																																																									ABCHJLMNO
84A-0960	P100/AM/MA	X	X	X																X	X											X																																		X	ABCHJLMNOP
84A-0961	P100/AM/MA	X	X	X								X								X	X												X																																	X	ABCHJLMNOP
84A-1227	N95/AM/MA	X	X	X							X																																								X		X															X	ABCHJLMNOP
84A-1234	R95/AM/MA	X	X	X							X																																									X		X														X	ABCHJLMNOP
84A-1602	N95/AM/MA	X	X	X																X	X										X															X		X																					X	ABCHJLMNOP
84A-1912	N99/AM/MA	X	X	X																X	X										X																	X																						ABCHJLMNOP
84A-1785	R95/AM/MA	X	X	X																X	X										X																X		X	X																			X	ABCHJLMNOP
84A-1228	N95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X									X																																						X		X																ABCHJKLMNOP
84A-1235	R95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X									X																																							X		X															ABCHJKLMNOP
84A-1603	N95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X																X	X																									X		X																						ABCHJKLMNOP
84A-1786	R95/OV/CL/HC/SD/FM	X	X	X																X	X																										X		X	X																				ABCHJKLMNOP
84A-0963	P100/OV	X	X	X																X	X													X																																		X	ABCHJLMNOP
84A-0977	P100/OV	X	X	X											X																																																					X	ABCHJLMNOP
23C-1797	MV/CL	X	X	X												X																																																				X	ABCHJLMNOS
84A-0978	P100/MV/CL	X	X	X																X	X														X																																	X	ABCHJLMNOPS
84A-0979	P100/MV/CL	X	X	X													X			X	X																																															X	ABCHJLMNOPS
84A-1229	N95/MV/CL	X	X	X												X																																			X		X															X	ABCHJLMNOPS
84A-1236	R95/MV/CL	X	X	X												X																																				X		X														X	ABCHJLMNOPS
23C-2856	OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X																X	X															X																																	ABCHJKLMNO
23C-2663	OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X														X																																																		ABCHJKLMNO
84A-6684	P100/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X																X	X																X																																ABCHJKLMNOP
84A-1283	P100/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X															X																																																	X	ABCHJKLMNOP
84A-1230	N95/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X														X																																	X		X															X	ABCHJKLMNOP
84A-1237	R95/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X														X																																		X		X														X	ABCHJKLMNOP
84A-6685	N95/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X																X	X															X										X		X																						ABCHJKLMNOP
84A-6686	R95/OV/CL/HC/SD/AM/MA/CD/HS/FM/HF	X	X	X																X	X															X											X		X																					ABCHJKLMNOP
84A-2793	P100	X	X	X																																																			X	X	X	X										X	ABCJLMNOP
84A-2892	N95	X	X	X																																																							X	X	X	X						X	ABCJLMNOP
84A-2893	P95	X	X	X																																																												X	X	X	X		X	ABCJLMNOP
84A-4258	P95/HF	X	X	X																																																																X	X	ABCHJLMNOP

1. PROTECTION

P100- Particulate Filter (99.97% filter efficiency level)
effective against all particulate aerosols

P95- Particulate Filter (95% filter efficiency level)
effective against all particulate aerosols

N95- Particulate Filter (95% filter efficiency level)
effective against particulate aerosols free of oil; time use
restrictions may apply

R95- Particulate Filter (95% filter efficiency level)
effective against all particulate aerosols; time use
restrictions may apply

AM- Ammonia
CD- Chlorine dioxide
CL- Chlorine
FM- Formaldehyde
HC- Hydrogen chloride
HF- Hydrogen fluoride
HS- Hydrogen sulfide
MA- Methylamine
MV- Mercury vapor
OV- Organic vapor
SD- Sulfur dioxide

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
K- The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges and/or filters.
M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O- Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
S- Special or critical user's instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.

1. PROTECTION

P100- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 99,97 %)
efficace contre tous les aérosols particulaires

P95- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 95 %)
efficace contre tous les aérosols particulaires

N95- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 95 %)
efficace contre les aérosols particulaires non huileux ;
certaines limites de temps peuvent s'appliquer

R95- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 95 %)
efficace contre tous les aérosols particulaires ; certaines
limites de temps peuvent s'appliquer

AM : ammoniac
CD : dioxyde de chlore
CL : chlore
FM : formaldéhyde
HC : chlorure d'hydrogène
HF : fluorure d'hydrogène
HS : sulfure d'hydrogène
MA : méthylamine
MV : vapeurs de mercure
OV : vapeurs organiques
SD : dioxyde de soufre

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

A- Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
B- Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
C- Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
H - Respecter les calendriers de remplacement de la cartouche et de la boîte filtrante ou observer l'indicateur de fin de vie pour s'assurer que les cartouches et les boîtes filtrantes sont remplacées avant pénétration.
J- Un emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures ou la mort.
K- La réglementation OSHA (Occupational Safety and Health Administration) exige le port de lunettes étanches au gaz avec cet appareil de protection respiratoire lorsque celui-ci est utilisé contre le formaldéhyde.
L- Respecter le mode d'emploi du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
M- Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations MSHA et OSHA, ainsi qu'aux autres réglementations applicables.
N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
O- Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
P- NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.
S- Des instructions spéciales ou critiques et/ou des limites d'emploi particulières s'appliquent. Voir le mode d'emploi avant de porter.

1. PROTECCIÓN

P100- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 99.97%)
Eficaz contra todas las suspensiones de partículas

P95- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 95%)
Eficaz contra todas las suspensiones de partículas

N95- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 95%)
Eficaz contra suspensiones de partículas libres de aceite;
puede tener restricciones de tiempo de uso

R95- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 95%)
Eficaz contra todas las suspensiones de partículas;
puede tener restricciones de tiempo de uso

AM: Amoniaco
CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
FM: Formaldehído
HC: Cloruro de hidrógeno
HF: Fluoruro de hidrógeno
HS: Ácido sulfhídrico
MA: Metilamina
MV: Vapor de mercurio
OV: Vapor orgánico
SD: Dióxido de azufre

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

A- No usar en atmósferas que contengan menos del 19.5 por ciento de oxígeno.
B- No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C- No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
H - Respetar los plazos establecidos para el cambio de los cartuchos y los canisters o revisar el indicador ESLI para asegurarse de reemplazarlos antes de que se estropeen.
J - El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
K- Las normas del Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional exigen el uso de gafas a prueba de gases con este respirador cuando se utiliza como protección contra formaldehído.
L- Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, canisters y/o filtros.
M- Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, probarse, usarse y mantenerse de conformidad con MSHA, OSHA y demás reglamentaciones pertinentes.
N- No sustituir, modificar, añadir ni omitir partes. Usar únicamente los repuestos exactos en la configuración, tal y como lo especifica el fabricante.
O- Consultar los manuales de instrucciones para el uso y/o mantenimiento para obtener información sobre el uso y el mantenimiento de estos respiradores.
P- NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras quirúrgicas.
S- Se aplican las instrucciones especiales o cruciales de uso y/o las restricciones de uso pertinentes. Consulte las instrucciones de uso antes de la colocación.

1. PROTEÇÃO

P100- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de
99,97%) eficaz contra todos os aerossóis particulados

P95- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 95%)
eficaz contra todos os aerossóis particulados

N99- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 99%)
eficaz contra os aerossóis particulados que não contenham óleo;
podem ser aplicadas restrições de uso de tempo

R95- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 95%)
eficaz contra todos os aerossóis particulados;
podem ser aplicadas restrições de uso de tempo

AM: Amônia
CD: Dióxido de cloro
CL: Cloro
FM: Formaldeído
HC: Cloreto de hidrogênio
HF: Fluoreto de hidrogênio
HS: Sulfeto de hidrogênio
MA: Metilamina
MV: Vapor de mercúrio
OV: Vapor orgânico
SD: Dióxido de enxofre

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

A- Não projetado para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.
B- Não projetado para uso em atmosferas que apresentem perigo imediato à vida ou à saúde.
C- Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelos padrões regulatórios.
H - Siga as programações de troca estabelecidas para o cartucho e o cilindro ou observe o ESLI para garantir que os cartuchos e cilindros sejam substituídos antes que ocorra uma ruptura.
J- O uso e a manutenção incorretos deste produto podem resultar em ferimento ou morte.
K- A regulamentação da Administração de Segurança Ocupacional e Saúde exige o uso de máscara contra gás com este respirador quando usada contra formaldeído.
L- Siga as Instruções do Usuário para alteração de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
M- Todos os respiradores aprovados podem ser selecionados, adaptados, usados e mantidos de acordo com o MSHA, OSHA e outras regulamentações pertinentes.
N- Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.
O- Consulte as Instruções do Usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
P- O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras cirúrgicas.
S- Aplicam-se instruções de usuário especiais ou essenciais e/ou limitações de uso específicas. Consulte as Instruções do Usuário antes de prosseguir.

CONTROL BOX
Mat. 10021588
Doc. 10000007778
REV. 20 1/24/2014
ADV. RESP. FAMILY - English
Prnt Spec. 10000008114
B
TAL 2-3-14